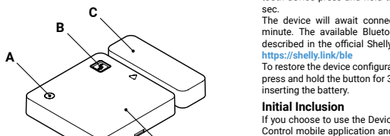

Fig.1

English
- **A:** Light sensor
- **B:** Control button
- **C:** Magnet
- **D:** Sensor unit

Deutsch
- **A:** Lichtsensor
- **B:** Steuertaste
- **C:** Magnet
- **D:** Sensoreinheit

Italiano
- **A:** Sensore di luce
- **B:** Pulsante di controllo
- **C:** Magnete
- **D:** Unità sensore

Español
- **A:** Sensor de luz
- **B:** Botón de control
- **C:** Imán
- **D:** Unidad de sensor

Português
- **A:** sensor de luz
- **B:** botão de controle
- **C:** imã
- **D:** unidade do sensor

Français
- **A** : Capteur de lumière
- **B** : Bouton de commande
- **C** : Aimant
- **D** : Capteur

Polski
- **A:** Czujnik światła
- **B:** Przycisk sterowania
- **C:** Magnes
- **D:** Moduł czujnika

Română
- **A:** Senzor de lumină
- **B:** Buton de control
- **C:** Magnet
- **D:** Unitate senzor

Nederlands
- **A:** Lichtsensor
- **B:** Bedieningsknop
- **C:** Magneet
- **D:** Sensor

Ελληνικά
- **A:** Αισθητήρας φωτός
- **B:** Κουμπί ελέγχου
- **C:** Μαγνήτης
- **D:** Μονάδα αισθητήρα

Svenska
- **A:** Ljussensor
- **B:** Kontrollknapp
- **C:** Magnet
- **D:** Sensorenhet

Čeština
- **A:** Světelný senzor
- **B:** Ovládací tlačítko
- **C:** Magnet
- **D:** Senzorová jednotka

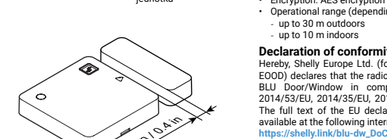

Fig.2

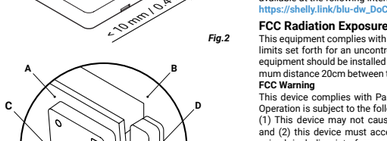

Fig.3

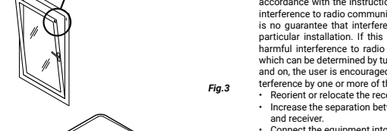

Fig.4

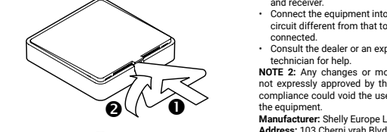

Fig.5

Deutsch

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

Shelly BLU Door/Window

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. ist nicht verantwortlich für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder eines unsachgemäßen Betriebs dieses Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.

⚠WARNUNG!

- *VERGIFTUNGSGEFAHR: Dieses Produkt enthält eine Knopfzellen- oder Knopfbatterie.*
- *Ein Verschlucken kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.*
- *Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfbatterie kann in nur 2 Stunden zu inneren Verätzungen führen.*
- *Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.*
- *Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt wurde.*

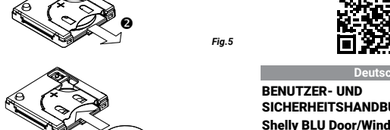

Fig.6

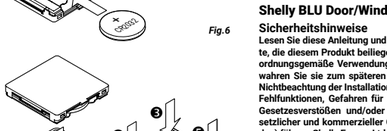

Fig.7

FCC ID: 2BDC6-SHELLYBLUDW

BZ436

English

USER AND SAFETY GUIDE

Shelly BLU Door/Window

Safety information

For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

⚠WARNING!

- *INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery.*
- *DEATH of serious injury can occur if ingested.*
- *A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours.*
- *KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN.*
- *Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.*

⚠WARNING! *Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information!*

⚠WARNING! *Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above manufacturer's specified temperature rating or incinerate! Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.*

⚠CAUTION! *Remove and immediately recycle or dispose of exhausted batteries according to your local regulations!*

⚠CAUTION! *Do not dispose of batteries in household trash or incinerate! Batteries can emit hazardous compounds or cause fire if not disposed of properly.*

⚠CAUTION! *If the Device is not used for an extended period, remove the battery. Reuse it if it still has power or dispose of it according to local regulations if it is exhausted.*

⚠CAUTION! *Use only 3V CR2032 battery!*

⚠CAUTION! *Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).*

⚠CAUTION! *Always completely secure the battery compartment! If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children."*

⚠ WARNING! *Do not allow children to play with the magnets. Even relatively small magnets can cause serious injury if swallowed.*

⚠CAUTION! *Keep the Device away from liquids and moisture. The Device shouldn't be used in places with high humidity.*

⚠CAUTION! *Do not use it if the Device has been damaged!*

⚠ CAUTION! *Do not attempt to service or repair the Device yourself.*

⚠ CAUTION! *The Device may be connected wirelessly and may control electric circuits and appliances. Proceed with caution! Irresponsible use of the Device may lead to malfunction, danger to life or violation of the law.*

Product description

Shelly BLU Door/Window (the Device) is a Bluetooth sensor designed to detect the opening and closing of a door or window. It can also measure the inclination of a door or window that tilts and turns. In addition, it features a light sensor.

Installation instructions

First Steps

Shelly BLU Door/Window comes ready to use with the battery installed.

However, if pressing its button does not make the Device start emitting signals, you might need to insert a battery.

See the Replacing the battery section.

Mounting:

⚠ATTENTION! *When mounting the Device make sure the small triangle on the sensor unit points towards the magnet as shown in Fig. 2 and the distance between the sensor unit and the magnet is less than 10 mm / 0.4 in when the door or the window is closed.*

You can place the magnet left, right, above, or below the sensor unit.

If you want to monitor a door or window that tilts and turns, mount the sensor unit (C) on the door or the window (A) and the magnet (D) on the frame (B) as shown in Fig. 3.

Use the supplied double-sided foam stickers to affix the sensor unit and the magnet to the door or the window and the frame.

Depending on the door or window frame, you may need to align the magnet and sensor unit by raising one of them using shims (E).

If you want to monitor a conventional door or window, we suggest, if possible, mounting the sensor unit on the frame and the magnet on the door or the window.

Using Shelly BLU Door/Window

If a conventional door or window is opened, the Device will immediately broadcast information about the event, the illumination, and the battery status at the time of the opening detection.

If a door or window, which tilts and turns is opened, the Device will immediately broadcast information about the event, the illumination, and the battery status at the time of the opening detection and 2 seconds later will broadcast information containing the inclination angle, the illumination, and the battery status at the moment.

If the inclination angle changes the Device will broadcast its new status within 8 seconds.

If the door or the window is closed the Device will broadcast information about the event, the inclination angle (zero), the illumination, and the battery status at the time of the closing detection.

If the Device beacon mode is enabled it will broadcast information about the current open/close state, the inclination angle, the illumination, and the battery status every 30 seconds.

To pair Shelly BLU Door/Window with another Bluetooth sensor, or data collector (Shelly Gateway or Shelly Smart Control App) and use Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen, wie Sie das Gerät mit der Cloud verbinden und über die Shelly Smart Control App steuern können, in der Anleitung zur mobilen Anwendung.

Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsplattformen, die das BTHome-Protokoll unterstützen, verwendet werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie bthome.io

Austausch der Batterie

1. Öffnen Sie die hintere Abdeckung wie in Abb. 4 gezeigt.
2. Nehmen Sie die leere Batterie heraus, indem Sie sie zuerst durch den Batteriehalterausschnitt schieben und dann wie in Abb. 5 gezeigt herausziehen.
3. Schieben Sie eine neue Batterie ein, wie in Abb. 6 gezeigt.

⚠CAUTION! *Verwenden Sie nur 3V CR2032 oder eine kompatible Batterie! Achten Sie auf die Polarität der Batterie!*

4. Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an, indem Sie sie in den vier Ecken auf die Sensoreinheit drücken, bis Sie ein Klickgeräusch hören (siehe Abb. 7).

Fehlerbehebung

Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb von Shelly BLU Door/Window haben, schauen Sie bitte auf der Seite der Wissensdatenbank nach: https://shelly.link/blu-dw_KB

Technische Daten

- Abmessungen:
  - 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in (Sensoreinheit)
  - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in (Magnet)
- Gewicht:
  - 10 g / 0.35 oz (Sensoreinheit mit Batterie)
  - 8 g / 0.28 oz (Magnet)
- Arbeitstemperatur -20°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit 30 % bis 70 % RH
- Stromversorgung: 1x 3V CR2032-Batterie (im Lieferumfang enthalten)
- Batterielebensdauer: 5 Jahre
- Funkprotokoll: Bluetooth
- Frequenzband: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. Sendeleistung in Frequenzband: < 4 dBm
- Beacon-Funktion: Ja
- Verschlüsselung: AES-Verschlüsselung (CCM-Modus)
- Reichweite (abhängig von den baulichen Gegebenheiten):
  - bis zu 30 m im Freien,
  - bis zu 10 m in Innenräumen

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd. (ehemals Allterco Robotics EOOD), dass die Funkanlage Typ Shelly BLU Door/Window der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://shelly.link/blu-dw_DoC

Hersteller: Shelly Europe Ltd.
Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-Mail: support@shelly.cloud
Offizielle Website: https://www.shelly.com

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf diesem offiziellen Website veröffentlicht https://www.shelly.com

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Italiano

GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

Shelly BLU Door/Window

Informazioni sulla sicurezza

Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti gli altri documenti che accompagnano il prodotto. Conservarli per riferimenti futuri. La mancata osservanza delle procedure di installazione può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge e/o rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se esistenti). Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni in caso di installazione non corretta o di funzionamento improprio del dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la sicurezza contenute in questa guida.

⚠AVVERTENZA!

- *PERICOLO DI INGESTIONE: questo prodotto contiene una batteria a bottone.*
- *L'ingestione di questa batteria può causare morte o gravi lesioni.*
- *Una batteria a bottone ingerita può causare ustioni chimiche interne in appena 2 ore.*
- *Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.*
- *Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo.*

⚠AVVERTENZA! *Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o morte. Chiamare un centro antiveleni locale per informazioni sul trattamento!*

⚠AVVERTENZA! *Non forzare la scarica, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento al di sopra della temperatura nominale specificata dal produttore o l'incenerimento! Ciò potrebbe causare lesioni dovute a sfiati, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.*

⚠ATTENZIONE! *Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie esaurite secondo le normative locali!*

⚠ATTENZIONE! *Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle! Se non vengono smaltite correttamente, le batterie possono emettere composti pericolosi o provocare incendi*

ATTENZIONE! *Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria. Riutilizzarla se ha ancora energia o smaltirla secondo le norme locali se è esaurita.*

⚠ATTENZIONE! *Utilizzare solo batterie CR2032 da 3V!*

⚠ATTENZIONE! *Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente secondo la polarità (+ e -).*

⚠ATTENZIONE! *Bloccare sempre completamente il vano batterie! Se il vano batterie non si chiude saldamente, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.*

⚠ATTENZIONE! *Non consentire ai bambini di giocare con i magneti. Anche i magneti relativamente piccoli possono causare gravi lesioni se deglutiti.*

⚠ATTENZIONE! *Pericolo di folgorazione. Tenere il dispositivo lontano da liquidi e umidità. Il dispositivo non deve essere utilizzato in luoghi con elevata umidità.*

⚠ATTENZIONE! *Non utilizzare se il Dispositivo è stato danneggiato!*

⚠ATTENZIONE! *Non tentare di riparare o riparare il Dispositivo da soli!*

⚠ATTENZIONE! *Il Dispositivo può essere connesso in modalità wireless e può controllare circuiti elettrici ed elettrodomestici. Procedi con cautela! L'uso irresponsabile del Dispositivo può causare malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge.*

Descrizione del prodotto

La porta/finestra di Shelyblu (Il dispositivo) è un sensore Bluetooth progettato per rilevare l'apertura e la chiusura di una porta o di una finestra. Può anche misurare l'inclinazione di una porta o di una finestra che inclina e gira. Inoltre, presenta un sensore di luce.

Istruzioni per l'installazione

Primi passi

Shelly BLU Door/Window viene fornito pronto all'uso con la batteria installata.

Tuttavia, se premere il suo pulsante non fa iniziare il dispositivo a emettere segnali, potrebbe essere necessario inserire una batteria.

Vedere la sezione Sostituzione della batteria.

Montaggio

⚠ATTENZIONE! *Quando si monta il dispositivo, assicurarsi che il piccolo triangolo sull'unità del sensore punti verso il magnete, come mostrato in Fig. 2 e la distanza tra l'unità del sensore e il magnete è inferiore a 10 mm / 0.4 in quando la porta o la finestra è chiusa.* È possibile posizionare il magnete a sinistra, a destra, sopra o sotto l'unità del sensore.

Se si desidera monitorare una porta o una finestra che inclina e gira, montare l'unità del sensore (C) sulla porta o la finestra (A) e il magnete (D) sul telaio (B) come mostrato in Fig. 3.

Utilizzare gli adesivi in schiuma a doppia faccia forniti per applicare l'unità del sensore e il magnete alla porta o alla finestra e al telaio.

A seconda del telaio della porta o della finestra, potrebbe essere necessario allineare l'unità magnete e sensore aumentando uno di essi usando spessori (E). Se si desidera monitorare una porta o una finestra convenzionali, suggeriamo, se possibile, montare l'unità del sensore sul telaio e il magnete sulla porta o sulla finestra.

Usando la Shelly BLU Door/Window

Se viene aperta una porta o una finestra convenzionale, il dispositivo trasmetterà immediatamente informazioni sull'evento, sull'illuminazione e sullo stato della batteria al momento del rilevamento di apertura.

Se viene aperta una porta o una finestra, che si inclina, il dispositivo trasmetterà immediatamente informazioni sull'evento, sull'illuminazione e sullo stato della batteria al momento del rilevamento di apertura e 2 secondi dopo trasmetteranno informazioni contenenti l'angolo di inclinazione, il Lilluminazione e lo stato della batteria al momento.

Se l'angolo di inclinazione cambia, il dispositivo trasmetterà il suo nuovo stato entro 8 secondi.

Se la porta o la finestra è chiusa, il dispositivo trasmetterà informazioni sull'evento, sull'angolo di inclinazione (zero), sull'illuminazione e lo stato della batteria al momento del rilevamento di chiusura.

Se la modalità beacon del dispositivo è abilitata, trasmetterà informazioni sullo stato aperto/chiuso attuale, sull'angolo di inclinazione, sull'illuminazione e sullo stato della batteria ogni 30 secondi.

Per accoppiare Shelly BLU Door/Window con un altro dispositivo Bluetooth, tieni premuto il pulsante del dispositivo per 10 secondi.

Il dispositivo attenderà la connessione per il prossimo minuto. Le caratteristiche Bluetooth disponibili sono descritte nella documentazione ufficiale dell'API Shelly all'indirizzo https://shelly.link/ble

Per ripristinare la configurazione del dispositivo alle impostazioni di fabbrica, tenere premuto il pulsante per 30 secondi poco dopo aver inserito la batteria.

Inclusione iniziale

Se scegli di utilizzare il Dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Smart Control e il servizio Cloud, le istruzioni su come connettere il Dispositivo al Cloud e controllarlo tramite l'app Shelly Smart Control sono disponibili nella guida dell'applicazione mobile.

L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo dispositivo può essere utilizzato da solo o con diverse altre piattaforme di automazione domestica che supportano il protocollo BTHome.

Per maggiori informazioni, visitate bthome.io

Sostituzione della batteria

1. Aprire il coperchio posteriore come mostrato in Fig. 4.
2. Estrarre la batteria esaurita spingendola prima attraverso il ritaglio del supporto della batteria e quindi tirandola fuori come mostrato in Fig. 5.
3. Inserire una nuova batteria come mostrato in Fig. 6

⚠ATTENZIONE! *Utilizzare solo batterie CR2032 da 3 V o compatibili! Prestare attenzione alla polarità della batteria!*

4. Sostituite il coperchio posteriore premendolo sull'unità del sensore ai quattro angoli fino a sentire un suono di clic come mostrato in Fig. 7.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'installazione o il funzionamento di Shelly BLU Door/Window, si prega di consultare la pagina della base di conoscenza: https://shelly.link/blu-dw_KB

Specifiche

- Dimensioni:
  - 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in (unità sensore)
  - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in (magnete)
- Peso:
  - 10 g / 0.35 once (unità sensore con batteria)
  - 8 g / 0.28 once (magnete)
- Temperatura di lavoro -20°C fino a 40°C
- Umidità Dal 30 % al 70 % di umidità relativa
- Alimentazione: 1 batteria CR2032 da 3 V (inclusa)
- Durata della batteria: 5 anni
- Protocollo radio: Bluetooth
- Bande di radiofrequenza: 2400 - 2483.5 MHz
- Massima potenza a radiofrequenza: < 4 dBm
- Funzione faro: sì
- Crittografia: crittografia AES (modalità CCM)
- Portata operativa (a seconda della struttura locale):
  - fino a 30 m all'aperto,
  - fino a 10 m all'interno

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. (ex Allterco Robotics EOOD) dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly BLU Door/Window è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/blu-dw_DoC

Produttore: Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Sito web ufficiale: https://www.shelly.com

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito Web ufficiale.
https://www.shelly.com

Tutti i diritti sul marchio Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Shelly Europe Ltd.

Español

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Shelly BLU Door/Window

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea esta guía y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Consérvelos para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y/o denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de esta guía.

⚠ADVERTENCIA!

- *PELIGRO DE INGESTIÓN: Este producto contiene una batería botón o de botón.*
- *Si se ingiere puede causar la MUERTE o lesiones graves.*
- *La ingestión de una batería de botón o de botón puede provocar quemaduras químicas internas en tan sólo 2 horas.*
- *MANTENGA las baterías nuevas y usadas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.*
- *Busque atención médica inmediata si sospecha que se ha tragado o introducido una batería en cualquier parte del cuerpo.*

⚠ADVERTENCIA! *Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte. ¡Llame a un centro de toxicología local para obtener información sobre el tratamiento!*

⚠ADVERTENCIA! *No fuerce la descarga, la recarga, el desmontaje, el calentamiento por encima de la temperatura nominal especificada por el fabricante ni la incineración. Hacerlo puede provocar lesiones debido a la ventilación, fuga o explosión que provoque quemaduras químicas.*

PRECAUCIÓN ¡Retire e inmediatamente recicle o deseche las baterías agotadas de acuerdo con las regulaciones locales!

⚠ATENCIÓN! *No tire las pilas a la basura doméstica ni las incinere! Las pilas pueden emitir compuestos peligrosos o provocar un incendio si no se desechan correctamente.*

⚠ATENCIÓN! *Si el dispositivo no se utiliza durante un período prolongado, extraiga la batería. Reutilícela si aún tiene energía o deséchela de acuerdo con la normativa local si está agotada.*

⚠ATENCIÓN! *Utilice sólo una pila CR2032 de 3V!*

⚠ATENCIÓN! *Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).*

⚠ATENCIÓN! *Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas! Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.*

⚠ATENCIÓN! *No permita que los niños jueguen con los imanes. Incluso los imanes relativamente pequeños pueden causar lesiones graves en caso de ingestión.*

⚠ATENCIÓN! *Peligro de electrocución. Mantenga el aparato alejado de los líquidos y la humedad. El aparato no debe utilizarse en lugares con mucha humedad.*

⚠ATENCIÓN! *No utilice el Aparato si está dañado!*

⚠ATENCIÓN! *¡No intente arreglar o reparar el aparato usted mismo!*

⚠ATENCIÓN! *El Dispositivo puede conectarse de forma inalámbrica y puede controlar circuitos eléctricos y electrodomésticos. ¡Proceda con precaución! El uso irresponsable del Dispositivo puede causar un mal funcionamiento, poner en peligro su vida o infringir la ley.*

Descripción del producto

Shelly BLU Door/Window (el Dispositivo) es un sensor Bluetooth diseñado para detectar la apertura y cierre de una puerta o ventana. También puede medir la inclinación de una puerta o ventana a medida que se inclina y gira. Además, incorpora un sensor de luz.

Instrucciones de instalación

Primeros pasos

Shelly BLU Door/Window viene listo para usar con la pila instalada.

Sin embargo, si al presionar su botón el Dispositivo no empieza a emitir señales, es posible que necesite insertar una pila.

Consulte la sección Sustitución de la pila.

Montaje

⚠ATENCIÓN! *Al montar el Dispositivo asegúrese de que el pequeño triángulo de la unidad del sensor apunte hacia el imán como se muestra en la imagen 2 y que la distancia entre la unidad del sensor y el imán sea inferior a 10 mm / 0.4 in cuando la puerta o la ventana estén cerradas.*

Puede colocar el imán a la izquierda, a la derecha, encima o debajo de la unidad del sensor.

Si desea vigilar una puerta o ventana que se inclina y gira, monte el sensor (C) en la puerta o ventana (A) y el imán (D) en el marco (B), como se muestra en la imagen 3.

Utilice los adhesivos de espuma de doble cara suministrados para fijar la unidad de sensor y el imán a la puerta o ventana y al marco.

Dependiendo del marco de la puerta o ventana, es posible que tenga que alinear el imán y la unidad del sensor elevando uno de ellos mediante cuñas (E).

Si desea vigilar una puerta o ventana convencional, le sugerimos que fije el sensor al marco y el imán a la puerta o ventana.

Utilización de Shelly BLU Door/Window

Cuando se abre una puerta o una ventana convencional, el dispositivo transmitirá inmediatamente información sobre el suceso, la iluminación y el estado de la batería en el momento en que se detecta la apertura.

Cuando se abre una puerta o ventana y se inclina y gira, el Dispositivo transmitirá inmediatamente información sobre el suceso, la iluminación y el estado de la batería en el momento en que se detecta la apertura y, dos segundos después, información sobre el ángulo de inclinación, la iluminación y el estado de la batería en ese momento.

Si el ángulo de inclinación cambia, el aparato transmitirá su nuevo estado en 8 segundos.

Si se cierra la puerta o la ventana, el Dispositivo transmitirá información sobre el evento, el ángulo de inclinación (cero), la iluminación y el estado de la batería en el momento de la detección del cierre.

Si el modo baliza del dispositivo está activado, transmitirá información sobre el estado actual de apertura/cierre, el ángulo de inclinación, la iluminación y el estado de la batería cada 30 segundos.

Para emparejar el Shelly BLU Door/Window con otro dispositivo Bluetooth, mantenga presionado el botón del Dispositivo durante 10 segundos.

El dispositivo esperará la conexión durante el siguiente minuto. Las características Bluetooth disponibles se describen en la documentación oficial de la API Shelly en https://shelly.link/ble

Para restaurar la configuración del dispositivo a los ajustes de fábrica, mantenga presionado el botón durante 30 segundos breves después de colocar la batería.

Inclusión inicial

Se puede optar por usar o dispositivo con o aplicativo móvel Shelly Smart Control e o serviço de nuvem, as instruções sobre como conectar o dispositivo à nuvem e controlá-lo por meio do aplicativo Shelly Smart Control podem ser encontradas no guia do aplicativo móvel.

O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este dispositivo pode ser usado de forma autónoma ou com várias outras plataformas de domótica que suportem o protocolo BTHome.

Para mais informações, visite bthome.io

Substituindo a bateria

1. Abra a tampa traseira conforme mostrado na Fig. 4.
2. Extraia a bateria exausta, primeiro empurrando -a através do recorte do suporte da bateria e depois puxando -a para fora, como mostrado na Fig. 5.
3. Insira uma bateria nova conforme mostrado na Fig. 6.

⚠CUIDADO! *Use apenas 3 V CR2032 ou bateria compatível! Preste atenção na polaridade da bateria!*

4. Substitua a tampa traseira pressionando-a à unidade do sensor nos quatro ângulos até ouvir um som de clique, como mostrado na Fig. 7.

Resolução de Problemas

Caso encontre algum problema com a instalação ou operação do Shelly BLU Door/Window, por favor consulte a página de base de conhecimento: https://shelly.link/blu-dw_KB

Especificações

- Dimensões:
  - 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 em (unidade de sensor)
  - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 em (ímã)
- Peso:
  - 10 g / 0.35 oz (unidade de sensor com bateria)
  - 8 g / 0.28 oz (ímã)
- Temperatura de funcionamento -20°C a 40°C
- Humedad 30 % a 70 % RH
- Fonte de alimentação: 1 bateria CR2032 de 3 V (incluída)
- Duração da bateria: 5 anos
- Protocolo de rádio: Bluetooth
- Banda de radiofrequências: 2400 - 2483.5 MHz
- Potência máxima de radiofrequência: < 4 dBm
- Função baliza: Sí
- Cifrado: Cifrado AES (modo CCM)
- Alcance operativo (dependiendo da construcción local):
  - hasta 30 m en exteriores
  - hasta 10 m en interiores

Declaración de conformidad

A Shelly Europe Ltd. (ex-Allterco Robotics EOOD) declara por este meio que o equipamento rádio Shelly BLU Door/Window opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://shelly.link/blu-dw_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgária
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Site oficial: https://www.shelly.com

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website oficial.
https://www.shelly.com

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Shelly Europe Ltd.

Français

NOTICE D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Shelly BLU Door/Window

Informations relatives à la sécurité

Pour une utilisation sûre et correcte, lisez ce guide et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour la santé et la vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de cet appareil en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

⚠AVERTISSEMENT !

- *RISQUE D'INGESTION : ce produit contient une pile bouton.*
- *L'ingestion de cette pile peut entraîner la mort ou des blessures graves.*
- *Une pile bouton avalée peut provoquer des brûlures internes d'origine chimique en seulement 2 heures.*
- *GARDEZ les piles neuves et usagées HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.*
- *Consultez immédiatement un médecin si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.*

⚠AVERTISSEMENT ! *Les piles, même usagées, peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement !*

⚠AVERTISSEMENT ! *Ne pas forcer la décharge, ne pas recharger, ne pas démonter, ne pas chauffer au-delà de la température spécifiée par le fabricant et ne pas incinérer ! Vous risquerez de vous blesser en raison d'un dégagement, d'une fuite ou d'une explosion entraînant des brûlures chimiques.*

⚠ATTENTION ! *Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles épuisées conformément aux réglementations locales !*

⚠ATTENTION ! *Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères ni les incinérer ! Les piles peuvent émettre des composés dangereux ou provoquer un incendie si elles ne sont pas éliminées correctement.*

⚠ATTENTION ! *Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez la batterie. Réutilisez-la si elle est encore alimentée ou mettez-la au rebut conformément aux réglementations locales si elle est épuisée.*

⚠ATTENTION ! *N'utilisez que des piles CR2032 de 3V !*

⚠ATTENTION ! *Veillez à ce que les piles soient installées correctement en respectant la polarité (+ et -).*

⚠ATTENTION ! *Fermez toujours complètement le compartiment à piles ! Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.*

⚠AVERTISSEMENT ! *Ne laissez pas vos enfants jouer avec les aimants. Même relativement petits, les aimants peuvent provoquer des blessures graves en cas d'ingestion.*

⚠ATTENTION ! *Danger d'électrocution. Gardez le dispositif à l'écart des liquides et de l'humidité. Le dispositif ne doit pas être utilisé dans des endroits très humides.*

⚠ATTENTION ! *Ne pas utiliser si le Dispositif a été endommagé !*

⚠ATTENTION ! *N'essayez pas d'entretenir ou de réparer le Dispositif vous-même !*

⚠ATTENTION ! *L'e Dispositif peut être branché sans fil et peut contrôler des circuits et des appareils électriques. Procédez avec prudence ! L'utilisation irresponsable du Dispositif peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi.*

Description du produit

Shelly BLU Door/Window (le Dispositif) est un capteur Bluetooth conçu pour détecter l'ouverture et la fermeture d'une porte ou d'une fenêtre. Il peut également mesurer l'inclinaison d'une porte ou d'une fenêtre qui s'incline et se tourne. Il est également doté d'un capteur de lumière.

Instructions d'installation

Premières étapes

Shelly BLU Door/Window est livré prêt à l'emploi avec la pile déjà installée.

Toutefois, si le fait d'appuyer sur son bouton ne permet pas au Dispositif d'émettre des signaux, il se peut que vous ayez besoin d'insérer une pile.

Consultez la section Remplacement de la pile.

Fixation

⚠ATTENTION ! *Lors de la fixation du Dispositif, veillez à ce que le petit triangle du capteur soit orienté vers l'aimant, comme indiqué sur l'image 2 et que la distance entre le capteur et l'aimant soit inférieure à 10 mm/0.4 in lorsque la porte ou la fenêtre est fermée.*

Vous pouvez placer l'aimant à gauche, à droite, au-dessus ou au-dessous du capteur.

Si vous souhaitez garder un œil sur une porte ou une fenêtre qui s'incline et se tourne, montez le capteur (C) sur la porte ou la fenêtre (A) et l'aimant (D) sur le cadre (B) comme indiqué sur l'image 3.

Utilisez les autocollants en mousse double face fournis pour fixer l'unité de détection et l'aimant à la porte ou à la fenêtre et au cadre.

En fonction du cadre de la porte ou de la fenêtre, il peut être nécessaire d'aligner l'aimant et le capteur en surélevant l'un d'eux à l'aide de cales (E).

Si vous souhaitez garder un œil sur une porte ou une fenêtre classique, nous vous suggérons, si possible, de fixer le capteur sur le cadre et l'aimant sur la porte ou la fenêtre.

Utilisation de Shelly BLU Door/Window

En cas d'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre classique, le Dispositif transmet immédiatement des informations sur l'événement, l'éclairage et l'état de la pile au moment de la détection de l'ouverture.

En cas d'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre qui s'incline et se tourne, le Dispositif transmet immédiatement des informations sur l'événement, l'éclairage et l'état de la pile au moment de la détection de l'ouverture et, deux secondes plus tard, des informations sur l'angle d'inclinaison, l'éclairage et l'état de la pile à ce moment-là.

Si l'angle d'inclinaison change, le Dispositif transmet son nouvel état dans les 8 secondes.

Si la porte ou la fenêtre est fermée, le Dispositif transmet des informations sur l'événement, l'angle d'inclinaison (zéro), l'éclairage et l'état de la pile au moment de la détection de la fermeture.

Si le mode balise du Dispositif est activé, il transmet toutes les 30 secondes des informations sur l'état actuel d'ouverture/fermeture, l'angle d'inclinaison, l'éclairage et l'état de la pile.

Pour coupler Shelly BLU Door/Window

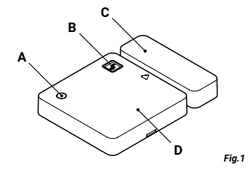

Fig.1

Slovenčina

- **A:** Svetelný senzor
- **B:** Ovládacie tlačidlo
- **C:** Magnet
- **D:** Senzorová jednotka

Dansk

- **A:** Lyssensor
- **B:** Kontrolknap
- **C:** Magnet
- **D:** Sensorenhed

Suomi

- **A:** Valoanturi
- **B:** Ohjauspainike
- **C:** Magneetti
- **D:** Anturiyksikkö

Eesti keel

- **A:** Valgusandur
- **B:** Juhtimisnupp
- **C:** Magnet
- **D:** Anduriüksus

Български

- **A:** Сензор за светлина
- **B:** Бутон за управление
- **C:** Магнит
- **D:** Сензорен модул

Latviešu valoda

- **A:** Gaismas sensors
- **B:** Vadības poga
- **C:** Magnēts
- **D:** Sensora bloks

Lietuvių kalba

- **A:** Šviesos jutiklis
- **B:** Valdymo mygtukas
- **C:** Magnetas
- **D:** Jutiklio blokas

Hrvatski

- **A:** Senzor svjetla
- **B:** Kontrolna tipka
- **C:** Magnet
- **D:** Senzorska jedinica

Gaeilge

- **A:** Braiteoir solais
- **B:** Cnaipe rialaithe
- **C:** Maighnéad
- **D:** Aonad braiteora

Malti

- **A:** Sensor tad-dawl
- **B:** Buttuna tal-kontroll
- **C:** Kalamita
- **D:** Unità tas-sensor

Slovenščina

- **A:** Senzor svetlobe
- **B:** Gumb za upravljanje
- **C:** Magnet
- **D:** Senzorska enota

Magyar

- **A:** Fényérzékelő
- **B:** Vezérlőgomb
- **C:** Mágnes
- **D:** Érzékelő egység

dých 30 sekúnd vysielať informácie o aktuálnom stave otvorenia/zavretia, uhle sklonu, osvetlení a stave batérie.
Ak chcete spárovať zariadenie Shelly BLU Door/Window s iným zariadením Bluetooth, stlačte a podržte tlačidlo Zariadenie na 10 sekúnd.
Zariadenie bude čakať na pripojenie počas nasledujúcej jednej minúty. Dostupné charakteristiky Bluetooth sú opísané v oficiálnej dokumentácii API Shelly na adrese https://shelly.link/ble.
Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia zariadenia, krátko po vložení batérie stlačte a podržte tlačidlo na 30 sekúnd.

Počiatočné zaradenie

Ak sa rozhodnete používať Zariadenie s mobilnou aplikáciou Shelly Smart Control a cloudovou službou, pokyny na pripojenie Zariadenia ku cloudu a jeho ovládanie prostredníctvom aplikácie Shelly Smart Control nájdete v príslušnej mobilnej aplikácii.
Mobilná aplikácia Shelly a služba Shelly Cloud nie sú podmienkou správneho fungovania Zariadenia. Toto Zariadenie možno používať samostatne alebo s rôznymi inými platformami dómodz automatizácie, ktoré podporujú protokol BTHome.
Viac informácií nájdete na stránke bthome.io

Výmena batérie

1. Otvorte zadný kryt podľa obr. 4.
2. Vybitú batériu vytiahnite tak, že ju najprv pretlačíte cez výrez v držiaku batérie a potom ju vytiahnete, ako je znázornené na Obr. 5.
3. Vložte novú batériu, ako je znázornené na Obr. 6.

⚠ POZOR! *Používajte iba 3 V batériu CR2032 alebo kompatibilnú batériu! Dávajte pozor na polaritu batérie!*

4. Nasaďte zadný kryt tak, že najprv pretlačíte k jednotke nitnáca pod štyrmi uhlami, kým počujete počuť cvaknutie, ako je znázornené na Obr. 7.

Riešenie problémov

Ak narazíte na problémy s inštaláciou alebo prevádzkou aplikácie Shelly BLU Door/Window, pozrite si stránku so znalostnou databázou:
https://shelly.link/blu-dw_KB

Špecifikácie

- Rozmery:
  - 35x35x7 mm / 1,38x1,38x0,27 in (jednotka snímača)
  - 35x12x7 mm / 1,44x0,47x0,27 in (magnet)
- Hmotnosť:
  - 10 g / 0,35 oz (senzorová jednotka s batériou)
  - 8 g / 0,28 oz (magnet)
- Pracovná teplota: -20 °C až 40 °C
- Vlhkosť 30 % až 70 % RH
- Napájanie: 1x 3 V batéria CR2032 (súčasťou balenia)
- Životnosť batérie: 5 rokov
- Rádiový protokol: Bluetooth
- RF pásmo: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. VF výkon: < 4 dBm
- Funkcia majáka: Áno
- Szyfrowanie: Szyfrowanie AES (tryb CCM)
- Prevádzkový rozsah (v závislosti od miestnych podmienok):
  - do 30 m vonku
  - do 10 m v interiéri

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Shelly Europe Ltd. (predtým Allterco Robotics EOOD) týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typuShelly BLU Door/Window je v súlade so smernicami 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://shelly.link/blu-dw_DoC
Výrobca: Shelly Europe Ltd.
Adresa: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulharsko
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficiálna webová stránka: https://www.shelly.com
Zmeny kontaktných informácií zverejňuje výrobca na oficiálnej webovej stránke.
https://www.shelly.com
Šetky práva na ochranný známku Shelly® a ďalšie duševné práva súvisiace s týmto zariadením patria spoločnosti Shelly Europe Ltd.

Dansk

BRUGER- OG SIKKERHEDSVEJLEDNING

Shelly BLU Door/Window

Sikkerhedsoplysninger

For sikker og korrekt brug skal du læse denne vejledning og alle andre dokumenter, der følger med dette produkt. Opbevar dem til senere brug. Hvis installationsprocedurerne ikke følges, kan det føre til funktionsfejl, fare for liv og helbred, overtrædelse af love og/eller afvisning af juridiske og kommercielle garantier (hvis sådanne findes). Shelly Europe Ltd. er ikke ansvarlig for tab eller skader i tilfælde af forkert installation eller forkert betjening af denne enhed på grund af manglende overholdelse af bruger- og sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning.

⚠ ADVARSEL!

- *FARE FOR INDTAGELSE: Dette produkt indeholder en knapcelle eller mønt-batteri.*
- *Død eller alvorlig skade kan forekomme ved indtagelse.*
- *Et slugt knapcelle- eller mønt-batteri kan forårsage Indre kemiske forbrændinger på så lidt som 2 timer.*
- *OPBEVAR nye og brugte batterier UDEN FOR rækkevidde af BørN.*
- *Søg omgående lægehjælp, hvis der er mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller ført ind i en del af kroppen.*

⚠ ADVARSEL! *Selv brugte batterier kan forårsage alvorlig personskade eller død. Ring til et lokalt giftkontrolcenter for at få oplysninger om behandling!*

⚠ ADVARSEL! *Batterierne må ikke aflades, genoplades, skilles ad, opvarmes over producentens angivne temperatur eller brændes! Dette kan resultere i personskade på grund af udlufting, lækage eller eksplosion med kemiske forbrændinger til følge.*

⚠ FORSIGTIG! *Fjern og genbrug eller bortskaf straks udtjente batterier i henhold til de lokale bestemmelser!*

⚠ FORSIGTIG! *Batterier må ikke smides ud i husholdningsaffaldet eller brændes! Batterier kan afgive farlige stoffer eller forårsage brand, hvis de ikke bortskaffes korrekt.*

⚠ FORSIGTIG! *Hvis enheden ikke bruges i en længere periode, skal du fjerne batteriet. Genbrug det, hvis det stadig har strøm, eller bortskaf det i henhold til lokale regler, hvis det er opbrugt.*

⚠ FORSIGTIG! *Brug kun 3V CR2032-batteri!*

⚠ FORSIGTIG! *Sørg for, at batterierne er installeret korrekt i henhold til polariteten (+ og -).*

⚠ FORSIGTIG! *Luk altid batterirummet helt til! Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.*

⚠ ADVARSEL! *Lad ikke børn lege med magneterne. Selv relativt små magneter kan forårsage alvorlige skader, hvis de sluges.*

⚠ FORSIGTIG! *Hold enheden væk fra væsker og fugt. Enheden bør ikke bruges på steder med høj luftfugtighed.*

⚠ FORSIGTIG! *Brug den ikke, hvis enheden er blevet beskadiget!*

⚠ FORSIGTIG! *Forsøg ikke selv at servicere eller reparere enheden.*

⚠ FORSIGTIG! *Enheden kan være trådløst forbundet og kan styre elektriske kredsløb og apparater. Fortsæt med forsigtighed! Uansvarlig brug af enheden kan føre til funktionsfejl, livsfare eller overtrædelse af loven.*

Beskrivelse af produktet

Shelly BLU Door/Window (enheden) er en Bluetooth-sensor, der er designet til at registrere åbning og lukning af en dør eller et vindue. Den kan også måle hældningen på en dør eller et vindue, der vipper og drejer. Derudover har den en lyssensor.

Installationsvejledning

De første skridt
Shelly BLU Door/Window leveres klar til brug med batteri installeret.
Men hvis et tryk på knappen ikke får enheden til at udsende signaler, kan det være nødvendigt at sætte et batteri i.
Se afsnittet Udskiftning af batteri.

Montering:

⚠ OBS! *Når du monterer enheden, skal du sørge for, at den lille trekant på sensorenheden peger mod magneten som vist i fig. 2, og at afstanden mellem sensorenheden og magneten er mindre end 10 mm / 0,4 in, når døren eller vinduet er lukket.*

Du kan placere magneten til venstre, højre, over eller under sensorenheden.
Hvis du vil overvåge en dør eller et vindue, der vipper og Derefter monteres sensorenheden (C) på døren eller vinduet (A) og magneten (D) på rammen (B) som vist på fig. 3.
Brug de medfølgende dobbeltsidede skumklistermærker til at sætte sensorenheden og magneten fast på døren eller vinduet og rammen.
Afhængigt af dør- eller vinduesrammen kan du få brug for for at justere magneten og sensorenheden ved at have en af dem ved hjælp af nummerlæg (E).
Hvis du vil overvåge en almindelig dør eller et vindue, foreslår vi, at du om muligt monterer sensorenheden på rammen og magneten på døren eller vinduet.

Brug af Shelly BLU Door/Window

Hvis en almindelig dør eller et vindue åbnes, sender enheden straks oplysninger om hændelsen, belysningen og batteristatus på tidspunktet for åbningsregistreringen.
Hvis en dør eller et vindue, som kan vippes og drejes, åbnes, vil enheden udsender straks oplysninger om hændelsen, belysningen og batteristatus på tidspunktet for åbningsdetekteringen, og 2 sekunder senere udsender den oplysninger om hældningsvinklen, belysningen og batteristatus i øjeblikket.
Hvis hældningsvinklen ændres, vil enheden sende sin nye status inden for 8 sekunder.
"Hvis døren eller vinduet er lukket, sender enheden oplysninger om hændelsen, hældningsvinklen (null), belysningen og batteristatus på tidspunktet for lukningsdetekteringen.
Hvis enhedens beacon-tilstand er aktiveret, vil den sende oplysninger om den aktuelle åbne/lukke-tilstand, hældningsvinklen, belysningen og batteristatus hvert 30. sekund.
For at parre Shelly BLU Door/Window med en anden Bluetooth-enhed skal du trykke på knappen Device og holde den nede i 10 sekunder.
Enheden vil afvente forbindelse i det næste minut. De tilgængelige Bluetooth-egenskaber er beskrevet i den officielle Shelly API-dokumentation på
https://shelly.link/ble
For at gendanne enhedens konfiguration til fabriksindstillingerne skal du trykke på knappen og holde den nede i 30 sekunder, kort efter at du har sat batteriet i.

Indledende inklusion

Hvis du vælger at bruge enheden med Shelly Smart Control-mobilapplikationen og cloud-tjenesten, kan du finde instruktioner om, hvordan du forbinder enheden til skyen og styrer den via Shelly Smart Control-appen, i vejledningen til mobilapplikationen.
Shelly mobilapplikationen og Shelly Cloud-tjenesten er ikke betingelser for, at enheden kan fungere korrekt. Denne enhed kan bruges alene eller sammen med forskellige andre hjemmeautomatiseringsplatforme, som understøtter BTHome-protokollen.
For mere information besøg bthome.io

Udskiftning af batteriet

1. Åbn bagdæksletet som vist i fig. 4.
2. Tag det afladede batteri ud ved først at skubbe det gennem batteriholderens udskæring og derefter trække den ud som vist på fig. 5.
3. Sæt et nyt batteri i som vist på fig. 6.

⚠ FORSIGTIG! *Brug kun 3 V CR2032 eller et kompatibelt batteri! Vær opmærksom på batteriets polaritet!*

4. Sæt bagdækslet på plads ved at trykke det mod sensorenheden, indtil de fire vinkler, indtil du hører en kliklyd som vist i fig. 7.

Fejlfinding

Hvis du har problemer med installationen eller betjeningen af Shelly BLU Door/Window, kan du tjekke siden med vidensbasen:
https://shelly.link/blu-dw_KB

Specifikationer

- Dimensioner:
  - 35x35x7 mm / 1,38x1,38x0,27 in (sensorenhed)
  - 35x12x7 mm / 1,44x0,47x0,27 in tommer (magnet)
- Vægt:
  - 10 g / 0.35 oz (sensorenhed med batteri)
  - 8 g / 0,28 oz (magnet)
- Arbejdstemperatur: -20 °C til 40 °C
- Luftfugtighed 30 % til 70 % RH
- Strømforsyning: 1x 3 V CR2032-batteri (medfølger)
- Batterilevetid: 5 år
- Radioprotokol: Bluetooth
- RF-bånd: 2400 - 2483,5 MHz
- Maks. RF-effekt: < 4 dBm
- Beacon-funktion: Ja
- Kryptering: AES-kryptering (CCM-tilstand)
- Rækkevidde (afhængigt af lokale forhold):
  - op til 30 m udendørs
  - op til 10 m indendørs

Erklæring om overensstemmelse

Hermed erklærer Shelly Europe Ltd. (tidligere Allterco Robotics EOOD), at radioudstyrstypen til Shelly BLU Door/Window er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://shelly.link/blu-dw_DoC
Producent: Shelly Europe Ltd.
Adresse: 103 Cherni Vrah Blvd. 103 Cherni Vrah Blvd. 1407 Sofia, Bulgarien

Deutsch

Tlf: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Officiel hjemmeside: https://www.shelly.com
Ændringer i kontaktoplysninger offentliggøres af producenten på den officielle hjemmeside.
https://www.shelly.com
Alle rettigheder til varemærket Shelly® og andre intellektuelle rettigheder i forbindelse med denne enhed tilhører Shelly Europe Ltd.

Suomi

KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSOPAS

Shelly BLU Door/Window

Turvallisuustiedot

Turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi lue tämä opas ja kaikki muut tuotteen mukana toimitetut asiakirjat. Säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Asennusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa toimintahäiriöön, vaaran terveydelle ja hengelle, lain rikkomiseen ja/tai oikeudellisen ja kaupallisten takuiden epäämiseen (jos sellaisia on). Shelly Europe Ltd. ei ole vastuussa mistään menetyksistä tai vahingoista, jotka aiheutuvat tämän laitteen virheellisestä asennuksesta tai virheellisestä toiminnasta, joka johtuu tämän oppaan käyttö- ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

⚠ VAROITUS!

- *RUOANSULATUSVAARA: Tämä tuote sisältää nappikennoa. tai mintpatteri.*
- *Kuolema tai vakava loukkaantuminen voi tapahtua, jos ainetta nielläät.*
- *Nielaistu nappiparisto tai kolikkoparisto voi aiheuttaa seuraavia vaaroja. Sisäiset kemialliset palovammat vain 2 tunnissa.*
- *ÄILYTÄ uudet ja käytetyt paristot poissa seuraavien henkilöiden ulottuvilta. LAPSET.*
- *Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilläkin, että akku on nielty tai työnnetty johonkin kehon osaan.*

⚠ VAROITUS! *Myös käytetyt paristot voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman. Soita paikalliseen myrkytystietokeskukseen saadaksesi hoitotietoja!*

⚠ VAROITUS! *Älä purkaa väkisin, lataa, pura, kuumenna yli valmistajan ilmoittaman lämpötilan tai pilkkoa! Näin tekeminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tuulettumisen, vuodon tai räjähdyksen vuoksi, joka johtaa kemialisiin palovammoihin.*

⚠ VAROITUS! *Poista ja kierrätä tai hävitä tyhjentyneet paristot välittömästi paikallisten määräysten mukaisesti!*

⚠ VAROITUS! *Älä hävitä paristoja kotitalousroskiin tai polta niitä! Paristoista voi vapautua vaarallisia yhdisteitä tai ne voivat aiheuttaa räjähdyksen, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti.*

⚠ VAROITUS! *Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristo. Käytä se uudelleen, jos siinä on vielä virtaa, tai hävitä se paikallisten määräysten mukaisesti, jos se on tyhjä.*

⚠ VAROITUS! *Käytä vain 3V CR2032 paristoa!*

⚠ VAROITUS! *Varmista, että paristot on asennettu oikein napaisuuden (+ ja -) mukaisesti.*

⚠ VAROITUS! *Lukitse paristolokero aina kokonaan! Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.*

⚠ VAROITUS! *Älä anna lasten leikkiä magneteilla. Jopa suhteellisen pienet magneetit voivat aiheuttaa vakavia vammoja nieltynä.*

⚠ VAROITUS! *Pidä laite poissa nesteiden ja kosteuden ulottuvilta. Laitetta ei saa käyttää paikoissa, joissa on korkea kosteus.*

⚠ VAROITUS! *Älä käytä sitä, jos Laite on vaurioitunut!*

⚠ VAROITUS! *Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse.*

⚠ VAROITUS! *Laite voi olla kytkettynä langattomasti ja se voi ohjata sähköpiireijä ja -laitteita. Toimi varoen! Laitteen vastuuton käyttö voi johtaa toimintahäiriöön, hengenvaaraan tai lain rikkomiseen.*

Tuotteen kuvaus

Shelly BLU Door/Window (Laite) on Bluetooth-tunnistin, joka on suunniteltu havaitsemaan oven tai ikkunan avautuminen ja sulkeutuminen. Se voi myös mitata kallistuvan ja kääntyvän oven tai ikkunan kaltevuuden. Lisäksi siinä on valoanturi.

Asennusohjeet

Ensimmäiset askeleet
Shelly BLU Door/Window toimitetaan käyttövalmiina, kun akku on asennettu.
Jos laite ei kuitenkaan ala lähettää signaaleja painamalla sen painiketta, sinun on ehkä vaihdettava paristo.
Katso kohta Pariston vaihtaminen.

Asennus:

⚠ HUOMIO! *Laitetta asennettaessa on varmistettava, että anturiyksikön pieni kolmio osoittaa magneettia kohti kuvan 2 mukaisesti ja että anturiyksikön ja magneetin välinen etäisyys on alle 10 mm / 0,4 tuumaa, kun ovi tai ikkuna on suljettu.*

Voit sijoittaa magneetin vasemmalle, oikealle, anturiyksikön ylä- tai alapuolelle.
Jos haluat valvoa ovea tai ikkunaa, joka kallistuu ja asenna anturiyksikkö (C) oven tai ikkunan (A) ja magneetti (D) kehyksen (B) kuvan 3 mukaisesti.
Käytä mukana toimitettuja kaksipuolisia vaahtomuovisarroja kiinnittääksesi anturiyksikön ja magneetin oven tai ikkunan ja karmiin.
Oven tai ikkunan karmista riippuen saatat tarvita seuraavaa kohdista magneetti ja anturiyksikkö nostamalla lompaakumpaa niistä käyttämällä aluslevyjä (E).
Jos haluat valvoa tavanomaista ovea tai ikkunaa, suosittelemme mahdollisuuksien mukaan asentamaan anturiyksikön karmiin ja magneetin oven tai ikkunaan.

Käyttämällä Shelly BLU Door/Window

Jos tavanomainen ovi tai ikkuna avataan, laite lähettää välittömästi tiedot tapahtumasta, valaistuksesta ja pariston tilasta avautumisen havaitsemisajankohtana.
Jos ovi tai ikkuna, joka kallistuu ja kääntyy, avataan. Laite lähettää välittömästi tiedot tapahtumasta, valaistuksesta ja pariston tilasta avautumisen havaitsemisen hetkellä ja 2 sekuntia myöhemmin tiedot, jotka sisältävät kaltevuuskulman, valaistuksen ja pariston tilan sillä hetkellä.
Jos kaltevuuskulma muuttuu, laite lähettää uuden tilansa 8 sekunnin kuluessa.
Jos ovi tai ikkuna suljetaan, laite lähettää tiedot tapahtumasta, kallistuskulmasta (nolla), valaistuksesta ja pariston tilasta sulkemisen havaitsemishetkellä.
Jos laitteen majakkatila on käytössä, se lähettää seuraavat tiedot: 30 sekunnin välein tietoja nykyisestä auki/kiinni-tilasta, kallistuskulmasta, valaistuksesta ja pariston tilasta.
Pariliitoksen muodostaminen Shelly BLU Door/Window -laitteen ja toisen Bluetooth-laitteen välille Paina ja pidä Laite-painiketta painettuna 10 sekunnin ajan.
Laite odottaa yhteyttä seuraavan minuutin ajan. Käytettävissä olevat Bluetooth-ominaisuudet on kuvattu Shelly API:n virallisessa dokumentaatiossa osoitteessa https://shelly.link/ble.
Jos haluat palauttaa laitteen kokoonpanon tehdasasetuksiin, pidä painiketta painettuna 30 sekunnin ajan pian akun asettamisen jälkeen.

Akuperäinen sisällyttäminen

Jos päität käyttää laitetta Shelly Smart Control -mobiilisovelluksen ja pilvipalvelun kanssa, ohjeet laitteen liittämisestä pilvipalveluun ja sen ohjaamisesta Shelly Smart Control -sovelluksen kautta löytyvät mobiilisovelluksen oppaasta.
Shelly-mobiilisovellus ja Shelly Cloud -palvelu ovat seuraavat ei ole edellytyksiä laitteen moitteettomalle toiminnalle. Tätä laitetta voidaan käyttää itsenäisesti tai useiden muiden BTHome-protokollaa tukevien kotiautomaatioalustojen kanssa.
Lisätietoja on osoitteessa bthome.io.

Akun vaihtaminen

1. Avaa takaksansi kuvan 4 mukaisesti.
2. Vedä tyhjentynyt akku ulos työntämällä sitä ensin ulos. paristokotelon aukon läpi ja vedä se sitten ulos kuvassa 5 esitetyllä tavalla.
3. Työnnä uusi paristo paikalleen kuvan 6 mukaisesti.

⚠ VAROITUS! *Käytä vain 3 V CR2032-paristoa tai yhteensopivaa paristoa! Huomioi pariston napaisuus!*

4. Aseta takaksansi takaisin paikalleen painamalla se anturiyksikköä vasten. neljässä kulmassa, kunnes kuulet naksahtavan äänen, kuten kuvassa 7 on esitetty.

Vianmääritys

Jos sinulla on ongelmia Shelly BLU Door/Window -laitteen asennuksen tai käytön kanssa, tutustu sen tietopankkisivuun: https://shelly.link/blu-dw_KB

Tekniset tiedot

- Mitat:
  - 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in (anturiyksikkö).
  - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in (magneetti)
- Paino:
  - 10 g / 0.35 oz (anturiyksikkö pariston kanssa)
  - 8 g / 0.28 oz (magneetti)
- Käyttölämpötila: -20°C - 40°C
- Kosteus 30 % - 70 % RH
- Virtalähde: 1x 3 V CR2032 paristo (mukana).
- Pariston käyttöikä: 5 vuotta
- Radioprotokolla: Bluetooth
- RF-kaista: 2400 - 2483,5 MHz.
- Max. RF-teho: < 4 dBm
- Majakkatoiminto: Kyllä
- Salaus: salaus (CCM-tila): AES-salaus (CCM-tila)
- Toiminta-alue (paikallisista olosuhteista riippuen):
  - enintään 30 m ulkona
  - enintään 10 m sisätiloissa

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Shelly Europe Ltd. (entinen Allterco Robotics EOOD) vakuuttaa, että Shelly BLU Door/Window -laitteen radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa:
https://shelly.link/blu-dw_DoC
Valmistaja: Shelly Europe Ltd.
Osoite: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria.
Puh: +359 2 988 7435
Sähköposti: support@shelly.cloud
Virallinen verkkosivusto: https://www.shelly.com
Valmistaja julkaisee yhteystietojen muutokset virallisilla verkkosivuillaan.
https://www.shelly.com
Kaikki oikeudet tavaramerkkiin Shelly® ja muihin tähän laitteeseen liittyviin immateriaalioikeuksiin kuuluvat Shelly Europe Ltd:lle.

Eesti keel

KASUTAJA- JA OHUTUSJUHEND

Shelly BLU Door/Window

Ohutusalane teave

Ohutu ja nõuetekohase kasutamise tagamiseks lugege käesolevat juhendit ja kõiki muid tootega kaasasolevaid dokumente. Hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles. Paigaldamisprotseduuride eiramine võib põhjustada talitlushäireid, ohtu tervisele ja elule, seaduserikkumist ja/või juridiliste ja äriliste garantiide (kui need on olemas) andmisest keeldumist. Shelly Europe Ltd. ei vastata kahju eest, kui seade on valesti paigaldatud või töötab valesti, kuna ei ole järgitud käesolevas juhendis toodud kasutus- ja ohutusjuhiseid.

⚠ HOIATUS!

- *SURMUMISE OHT: See toode sisaldab nöös- või mündipatareid.*
- *Allaneelamisel võib tekkida surm või tõsine vigastus.*
- *Allaneelatud nöös- või mündiaku võib põhjustada sisemisi keemilisi põletusi juba 2 tunni jooksul.*
- *Hoidke uued ja kasutatud patareid LASTELE kättesaamatus kohas.*
- *Pöörduge viivitamatult arsti poole, kui kahtlustatakse, et patarei on alla neelatud või sisestatud mis tahes kehaosasse.*

⚠ HOIATUS! *Isegi kasutatud patareid võivad põhjustada raskeid vigastusi või surma. Helistage kiiveabe saamiseks kohalikku mürgistusteabekeskusse!*

⚠ HOIATUS! *Ärge tühjendage, laadige, võtke lahti, ärge kuumutage üle tootja poolt määratud temperatuuri ega põletage! Sellise tegevuse tagajärjel võib tekkida vigastusi, mis võivad olla tingitud ventilatsioonist, lekkest või plahvatusest, mille tagajärjel võivad tekkida keemilised põletushaavad.*

⚠ KAITSE! *Eemaldage ja taaskasutage või kõrvaldage ammendatud patareid koheselt vastavalt kohalikele eeskirjadele!*

⚠ KAITSE! *Ärge visake patareisid kodumajapidamises prügikasti ega põletage neid! Patareid võivad eraldada ohtlikke ühendeid või põhjustada tulekahju, kui neid ei kõrvaldata nõuetekohaselt.*

⚠ KAITSE! *Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, eemaldage aku. Kasutage seda uuesti, kui see on veel võimeline, või hävitage see vastavalt kohalikele eeskirjadele, kui see on tühi.*

⚠ KAITSE! *Kasutage ainult 3 V CR2032 patareid!*

⚠ KAITSE! *Veenduge, et patareid on paigaldatud õigesti vastavalt polaarsusele (+ ja -).*

⚠ KAITSE! *Kinnitage pateraipesa alati täielikult! Kui pateraipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine, eemaldage patareid ja hoidke need laste eest eemal.*

⚠ HOIATUS! *Ärge lubage lastel magnetitega mängida. Isegi suhteliselt väikesed magnetid võivad alla neelamisel põhjustada tõsiseid vigastusi.*

⚠ ETTEVAATUST! *Hoidke seadet eemal vedelikest ja niiskusest. Seadet ei tohi kasutada kõrge niiskusega kohtades.*

⚠ ETTEVAATUST! *Ärge kasutage seda, kui seade on kahjustatud!*

⚠ ETTEVAATUST! *Ärge püüdke seadet ise hooldada või parandada.*

⚠ ETTEVAATUST! *Seade võib olla ühendatud juhtmevabalt ja juhtida elektrilisi vooluahelaid ja seadmeid. Kaituge ettevaatlikult! Seadme vastutustundetu kasutamine võib põhjustada talitlushäireid, ohtu teie elule või seaduste rikkumist.*

Toote kirjeldus

Shelly BLU Door/Window (seade) on Bluetooth-andur, mis on mõeldud ukse või akna avamise ja sulgemise tuvastamiseks. See suudab mõõta ka kallutatava ja pööratava ukse või akna kallet. Lisaks on sellel valgusandur.

Paigaldusjuhised

Esimesed sammud
Shelly BLU Door/Window tuleb kasutusvalmis koos paigaldatud akuga.
Kui aga selle nupu vajutamine ei pane seadet signaalide saatmist alustama, peate võib-olla sisestama patarei.
Vaadake jaotist Aku väljavahetamine.

Paigaldamine:

⚠ TÄHELEPANU! *Seadme paigaldamisel veenduge, et väike kolmnurk anduriüksusel näitab magneti suunas, nagu on näidatud joonisel 2, ja et kaugus anduriüksuse ja magneti vahel on väiksem kui 10 mm / 0,4 in, kui uks või aken on suletud.*

Magneti võib paigutada vasakule, paremale, ülevalpool või allapoole anduriüksust.
Kui soovite jälgida kallutatavat ja pöörlevat ust või akent, paigaldage andur (C) ukselle või aknale (A) ja magnet (D) raamile (B), nagu on näidatud joonisel 3.
Kasutage kaasasolevaid kahepoolseid vahtplastist kleebiseid, et kinnitada anduriüksus ja magnet ukse või akna ja raami külge.
Sõltuvalt ukse- või aknaraamist võib olla vaja magnetit ja anduriüksust joondada, tõstes ühte neist alusplaatide (E) abil.
Kui soovite jälgida tavalist ust või akent, soovitame võimaluse korral paigaldada anduriüksuse raami ja magneti ukse või akna külge.

Shelly BLU Door/Window kasutamine

Kui tavaline uks või aken avatakse, edastab seade kohe teavet sündmuse, valgustuse ja aku seisundi kohta avamise tuvastamise ajal.
Kui kallutatav ja pöörlev uks või aken avatakse, edastab seade kohe teavet sündmuse, valgustuse ja aku oleku kohta avamise tuvastamise ajal ning 2 sekundit hiljem edastab teabe, mis sisaldab kaldusnurka, valgustust ja aku olekut sel hetkel.
Kui kaldenurk muutub, edastab seade oma uue oleku 8 sekundi jooksul.
Kui uks või aken on suletud, edastab seade teavet sündmuse, kaldenurga (null), valgustuse ja aku oleku kohta sulgemise tuvastamise ajal.
Kui seadme majakarežiim on lubatud, edastab see iga 30 sekundi järel teavet praeguse avatud/suletud oleku, kaldenurga, valgustuse ja aku oleku kohta.
Shelly BLU Door/Window sidumiseks teise Bluetooth-seadmega vajutage ja hoidke nuppu Device 10 sekundit all.
Seade ootab ühendust järgmise ühe minuti jooksul. Olemasolevad Bluetooth-omadused on kirjeldatud Shelly API ametlikus dokumentatsioonis aadressil https://shelly.link/ble.
Seadme konfiguratsiooni taastamiseks tehaseseadete väljatõmbe ja hoidke nuppu 30 sekundit all vahetult pärast aku sisestamist.

Esialgne kaasamine

Kui otsustate kasutada seadet koos Shelly Smart Control mobiilirakenduse ja pilveteenusega, leiate juhised selle kohta, kuidas ühendada seade pilvega ja juhtida seda Shelly Smart Control rakenduse kaudu, mobiilirakenduse juhendist. Shelly mobiilirakendus ja Shelly pilveteenus ei ole seadme nõuetekohase toimimise eelduseks. Seda Seadet saab kasutada iseseisvalt või koos erinevate teiste koduautomaatkaplatvormidega, mis toetavad BTHome'i protokolli.
Lisateabe saamiseks külastage bthome.io

Aku väljavahetamine
1. Avage tagakate, nagu on näidatud joonisel 4.
2. Tõmmake tühjaks saanud aku välja, lükates selle kõigepealt läbi akutoe väljalõike ja seejärel tõmmates selle välja, nagu on näidatud joonisel 5.
3. Sisestage uus aku, nagu on näidatud joonisel 6.

⚠ ETTEVAATUST! *Kasutage ainult 3 V CR2032 või sellega ühilduvat patareid! Pöörake tähelepanu patarei polaarsusele!*

4. Asetage tagakate tagasi, vajutades seda neljast nurgast sensorüksuse külge, kuni kuulete klõpsatamist, nagu on näidatud joonisel 7.

Veaotsing

Kui teil tekib probleeme Shelly BLU Door/Window paigaldamise või toimimisega, vaadake palun selle teadmistebaasi lehekülge:
https://shelly.link/blu-dw_KB

Spetsifikatsioonid

- Mõõtmed:
  - 35x35x7 mm (anduriüksus)
  - 35x12x7 mm (magnet)
- Kaal:
  - 10 g (andur koos patareiga):
  - 8 g (magnet)
- Töötemperatuur: -20°C kuni 40°C
- Niiskus 30 % kuni 70 % RH
- Toiteallikas: Elektrivõrk: 1x 3 V CR2032 patarei (kaasas)
- Aku kasutusiga: 5 aastat
- Raadioprotokoll: Bluetooth
- RF sagedusala: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. RF võimsus: < 4 dBm
- Majakafunktsioon: Jah
- Krüpteerimine: (CCM-režiim): AES-krüpteerimine (CCM-režiim)
- Tööpiirkond (sõltuvalt kohalikest tingimustest):
  - kuni 30 m välitingimustes
  - kuni 10 m siseruumides

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga, Shelly Europe Ltd. (endine Allterco Robotics EOOD) deklareerib, et Shelly BLU Door/Window raadioseadmete tüüp vastab direktiividele 2014/53/EL, 2014/35/EL, 2014/30/EL, 2011/65/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://shelly.link/blu-dw_DoC
Tootja: Shelly Europe Ltd.
Address: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel: +359 2 988 7435
E-post: support@shelly.cloud
Ametlik veebileht: https://www.shelly.com
Tootja avaldab kontaktandmete muudatused ametlikul veebisaidil.
https://www.shelly.com
Kõik õigused kaubamärgile Shelly® ja muud selle seadmega seotud intellektuaalsed õigused kuuluvad Shelly Europe Ltd-le.

Български

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И БЕЗОПАСНОСТ

Shelly BLU Door/Window

Информация за безопасност

За безопасна и правилна употреба прочетете това ръководство и всички други документи, придружаващи този продукт. Съхранявайте ги за бъдещи справки. Неспазването на инсталационните процедури може да доведе до неправилно функциониране, опасност за здравето и живота, нарушение на закона и/или отказ от правни и търговски гаранции (ако има такива). Shelly Europe Ltd. не носи отговорност за каквито и да било загуби или щети в случай на неправилен монтаж или неправилна работа на това устройство поради неспазване на инструкциите за употреба и безопасност в това ръководство.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- *ОПАСНОСТ ОТ ПОГЛЪЩАНЕ: Този продукт съдържа батерия тип копче.*
- *СМЪРТ поради сериозно нараняване може да настъпи при поглъщане.*
- *Поглъната батерия може да причини вътрешни химически изгаряния за по-малко от 2 часа.*
- *СЪХРАН